



HỌC ANH NGỮ TRÊN ĐÀI VOA

Đi nghe bài học, xin [BỘ M VÀO ĐÁY](#)

Đây là Chương trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English bài 184. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả. Mời đưa bài học ta nghe Kathy hỏi chuyện Sandy, anh sinh viên khoa học tiếng Anh American University, và cũng là một nhạc sĩ thổi kèn saxophone khi chơi nhạc jazz. Anh có thói quen là thổi nhạc anh xem vô tuyến truyền hình và nghe nhạc trên ra-đi-ô cùng một lúc. Sandy listens to the radio and watches television at the same time. He doesn't like to listen to the announcer in sports programs=anh ta không muốn nghe người giới thiệu các chương trình thể thao. He turns off the sound on the television.=He watches television without sound.=xem vô tuyến truyền hình nhưng tắt phần âm thanh.

Cut 1

Interview 3. Sandy Steele: I turn off the sound on the television.

Larry: Interview

Sandy sometimes watches television without sound, while he listens to the radio. Thỉnh thoảng Sandy xem vô tuyến truyền hình mà không có phần âm thanh và nghe ra-đi-ô cùng một lúc. Without=mà không.

· an announcer người giới thiệu chương trình

I turn off the sound on the television. Tôi tắt âm thanh trên vô tuyến truyền hình.

I listen to the radio while I watch television. Tôi nghe ra-đi-ô trong khi xem vô tuyến truyền hình.

Kathy: Our guest today is Sandy Steele.

We're talking about listening to the radio and watching television.

Sandy: You know, sometimes I listen to the radio and watch television at the same time.

Kathy: At the same time?

Sandy: Yes. I turn off the sound on the television.

And I turn on the radio.

I listen to the radio while I watch television.

Kathy: You watch television without the sound and you listen to the radio?

Sandy: Yes. For example, when I watch baseball on TV, I don't like to listen to the announcers.

So I turn off the sound.

And I listen to music on the radio... while I watch the baseball game.

Kathy: That's very interesting.

Sandy: You should try it sometime.

Kathy: Thank you, Sandy, for being our guest.

Sandy: Thank you for inviting me.

Kathy: Let's take a short break.

This is New Dynamic English.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đó, n t i, q u í v ã n g h e r ã i l ã p l ã i. Đ ã ý đ ã n c h ã “while” [v ã a...v ã a] n ã i h a i m ã n h đ ã c h ã h a i c h u y ã n x ã y r a c ù n g m ã t l ú c. Sandy listens to the radio while he watches television. Sandy v ã a n g h e r a - đ i - ô v ã a x e m v ã t u y ã n t r u y ã n h ì n h. N ã u, t h a y v ã ì d ù n g “while,” t a d ù n g “and”, t a p h ã ì d ù n g “at the same time” đ ã đ i ã n t ã h a i đ ã n g t á c x ã y r a c ù n g m ã t l ú c: Sandy listens to the radio and watches television at the same time.

Cut 2

Language Focus. Listen and repeat.

Larry: Listen and repeat.

Max: Sandy listens to the radio while he watches television.

(pause for repeat)

Max: He turns off the sound on the television.

(pause for repeat)

Max: He turns on the radio.

(pause for repeat)

Max: Sandy listens to the radio and watches television at the same time.

(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong đó n t i anh Brian và v là Sally s a so n m c qu n áo đ đi ra ngoài ăn t i. Brian and Sally are getting ready to go out for dinner. Get ready=s a so n. Get dressed.=m c qu n áo. Oh no, I thought it was my blue shirt.= a, anh c t ng đó là cái áo s -mi m u xanh da tr i c a anh. I'm afraid it's not.=không ph i đâu. =>"I'm afraid", đ đây, là m t câu nói l ch s , thay vì nói "No." Will you be free next Sunday afternoon? --I'm afraid I won't. Chi u ch nh t t i, b n r nh không? --Không. Is there any shirt you could wear? Anh còn áo s mi nào khác m c không? Awful=t l m, x u l m. [Nh ng: awesome=wonderful, excellent=k di u, tuy t tác.]

Cut 3

Daily Dialogue: Getting Dressed (Part 1)

Larry: Daily Dialogue: Getting Dressed (Part 1)

A husband and wife are getting ready to go out for dinner.

Anh Ngõ sinh đõ ng - Bài số 184 : Tiõ p nõi - Đõi thoõi.

Tác Giả: VOA

Thứ Sáu, 24 Tháng 4 Năm 2009 01:47

- orange mõi u cam
- green mõi u xanh lá cây
- blue mõi u xanh dõ õ ng (da trõi i)

Your shirt is orange and your pants are green. Áo số -mi cõ a anh mõi u cam và quõ n anh thì mõi u xanh lá cây.

It's awful. =trõng xõi u õ m.

I'm afraid it's not. Em thõ y không phõi i mõi u xanh da trõi i đâu.

Larry: Listen to the conversation.

Sally: Is there any other shirt you could wear?

(short pause)

Brian: What do you mean?

(short pause)

Sally: Honey, your shirt is orange and your pants are green!

(short pause)

It's awful!

(short pause)

Brian: Oh, no. I thought this was my blue shirt.

(short pause)

Sally: I'm afraid it's not.

(short pause)

Larry: Listen and repeat.

Sally: Is there any other shirt you could wear?

(pause for repeat)

Brian: What do you mean?

(pause for repeat)

Sally: Honey, your shirt is orange and your pants are green!

(pause for repeat)

It's awful!

(short pause)

Brian: Oh, no. I thought this was my blue shirt.

(pause for repeat)

Sally: I'm afraid it's not.

(pause for repeat)

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n t i ta nghe câu h i và câu tr l i trong ph n Câu đ trong tu n Question of the Week, v nh ng sách báo ta đ c và ôn l i cách so sánh. Ôn l i: Cost less=t n ít h n, r h n; Cost the least=t n ít nh t, r nh t. More expensive=đ t h n; most expensive=đ t nh t. Pretty easy=khá d . [Pretty n u là tr ng t adverb, th ng dùng khi nói, có nghĩa là “h i, khá.” Khi vi t, thay vì dùng pretty (adv.), ta dùng rather, fairly, somewhat.] Here we go: nào chúng ta b t đ u.

Cut 4

Question of the Week (answer): Things to read

Larry: Question of the Week!

UPBEAT MUSIC

Max: Well, it's Question of the Week time again, Kathy.

Are you ready to play?

Kathy: I certainly am!

Max: This time, I'm going to ask questions about things to read.

Kathy: OK. I'm ready.

Max: Okay, here we go: What do you send to your friends when you're on vacation?

A book..., a postcard..., or a magazine?

Kathy: A postcard, of course.

Max: Okay, that one was pretty easy.

Here goes: Question Number Two: What do most people get from the library?

A newspaper..., a magazine..., or a book?

Kathy: Well... you can get a newspaper, a magazine or a book at the library,

But I guess most people get a book.

Max: Right again, Kathy!

All right... Question Number Three.

Which usually costs the least...

A book..., a magazine..., or a newspaper?

Kathy: Well... a book is probably the most expensive.

The least expensive... is probably a... newspaper.

Max: Yes. A newspaper costs the least.

Right for the third time! Good work, Kathy.

Kathy: Thank you, Max. I enjoyed it.

MUSIC
NDE Closing

Larry: A Question for You

Max: Now here's a question for you.

Larry: Listen for the bell, then say your answer.

Max: What do you like to watch on television?

(ding)
(pause for answer)

Max: OK. Good.

MUSIC

Vietnamese Explanation

Trong ph n t i ta nghe ch stress, S-T-R-E-S-S ch tình tr ng tinh th n b c ng vì lo hay g p rút; stressed out (tinh th n b c ng); you looked stressed (b n trông có v thi u bình th n). Stressful (adj.): Studying for the finals is very stressful.=h c thi k thi m n khóa làm đ u óc c ng. To relax=ng h ng i, th gi n, tho i mái, không g p rút, không lo ng. Relax! b n h y th nh th i m t chút. To take it easy! (ng h ng i, nh n nha, đ ng g p rút): I'm going to take it easy this weekend.=cu i tu n này t i s th ng th cho th gi n. Get a little fresh air=ra ngoài h ng mát m t chút. Take a deep breath=hít m nh đ y thêm đ ng khí (cho bình tnh). Take a short walk=đi b m t khúc ng n. Get your mind off your troubles.= đ ng lo ng. I need some exercise anyway.=Dù sao ch ng n a, t i cũng c n v n đ ng m t chút. A traffic jam= k t xe; A huge traffic jam=xe k t c ng. Bumper-to-bumper (adj.)=tình tr ng k t xe trong đó xe n i đu i xe kia. Bumper=cái ch n s c (h m xung) tr c và sau xe h i. Highway=xa l .

Cut 5

Story Interlude: Stressed out

Larry: OK... and we're off the air.

Kathy: You looked stressed, Max. Are you having a bad day?

Max: Yes, I am.

I got up late this morning.

I had no time for breakfast.

And I was late for work.

There was a huge traffic jam on the highway.

Kathy: Max, take it easy.

You need to relax.

Take a deep breath.

Get a little fresh air.

Maybe take a walk.

Get your mind off your troubles.

Max: I guess you're right.

I shouldn't worry so much.

Maybe I'll go for a walk.

I need some exercise anyway.

(Exhales) Okay, I'll be back in a little bit.

SFX: Elizabeth entering

Eliz: Hi, Kathy. Hi Larry.

Max: I'm going to take a walk. See you later.

Larry: Alri-i-i-ght. Ready for Functioning in Business. Cue Music...

Vietnamese Explanation

Quý v v a h c xong bài 184 trong Ch ng Trình Anh Ng Sinh Đ ng New Dynamic English.
Ph m Văn xin kính chào quý v và xin h n g p l i trog bài h c k ti p.